

[...]

34.194/II/N
TVS/MM

Mijnheer de Burgemeester,

De Nederlandse afdeling van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) heeft in haar zitting van 13 februari 2003 een klacht onderzocht wegens het feit dat de aanduidingen aangebracht aan een lift van de firma Schindler tijdens werken aan uw gemeentehuis, in twee talen zijn gesteld.

In antwoord op onze vraag om inlichtingen antwoordde u het volgende :

« In antwoord op uw brieven van 04.11.2002 en 18.11.2002 kunnen wij u mededelen dat het tweetalig aanduidingsbord in de lift in het gemeentehuis een bord is waarop instructies staan wat er moet gedaan worden ingeval van panne. Aangezien dit een standaardbord is dat geplaatst werd door de leverancier van de lift én aangezien dit bord de veiligheid van de gebruikers van de lift ten goede komt in geval van defect, zijn wij van oordeel dat dit bord kan behouden blijven.

Indien er toch wettelijke bezwaren zouden zijn om dit bord te behouden, hadden wij graag van u vernomen welke stappen moeten ondernomen worden om dit in orde te brengen.

Als bijlage kan u een foto terugvinden waarop het tweetalig aanduidingsbord te zien is en waarop zelfs een deel van de tekst op het bordje te lezen is ».

o

o

o

De VCT, Nederlandse afdeling, stelt vast dat het bedoelde tweetalig aanduidingsbord een bericht of mededeling is aan het publiek in de zin van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Overeenkomstig artikel 11, § 1, SWT, stellen de plaatselijke diensten die gevestigd zijn in het homogene Nederlandse taalgebied, de berichten, mededelingen en formulieren die voor het publiek bestemd zijn, uitsluitend in de taal van hun gebied. In casu het Nederlands.

Deze regel geldt, ongeacht het feit dat het bedoelde bord een standaardbord is dat door de leverancier van de lift werd geplaatst. Overeenkomstig artikel 50, SWT, ontslaat de aanstelling, uit welken hoofde ook, van private medewerkers, opdrachthouders of deskundigen, de diensten immers niet van de toepassing van de gecoördineerde taalwetten.

De VCT, Nederlandse afdeling, is derhalve van oordeel dat de klacht ontvankelijk is en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter van de
Nederlandse afdeling,

M. BOES